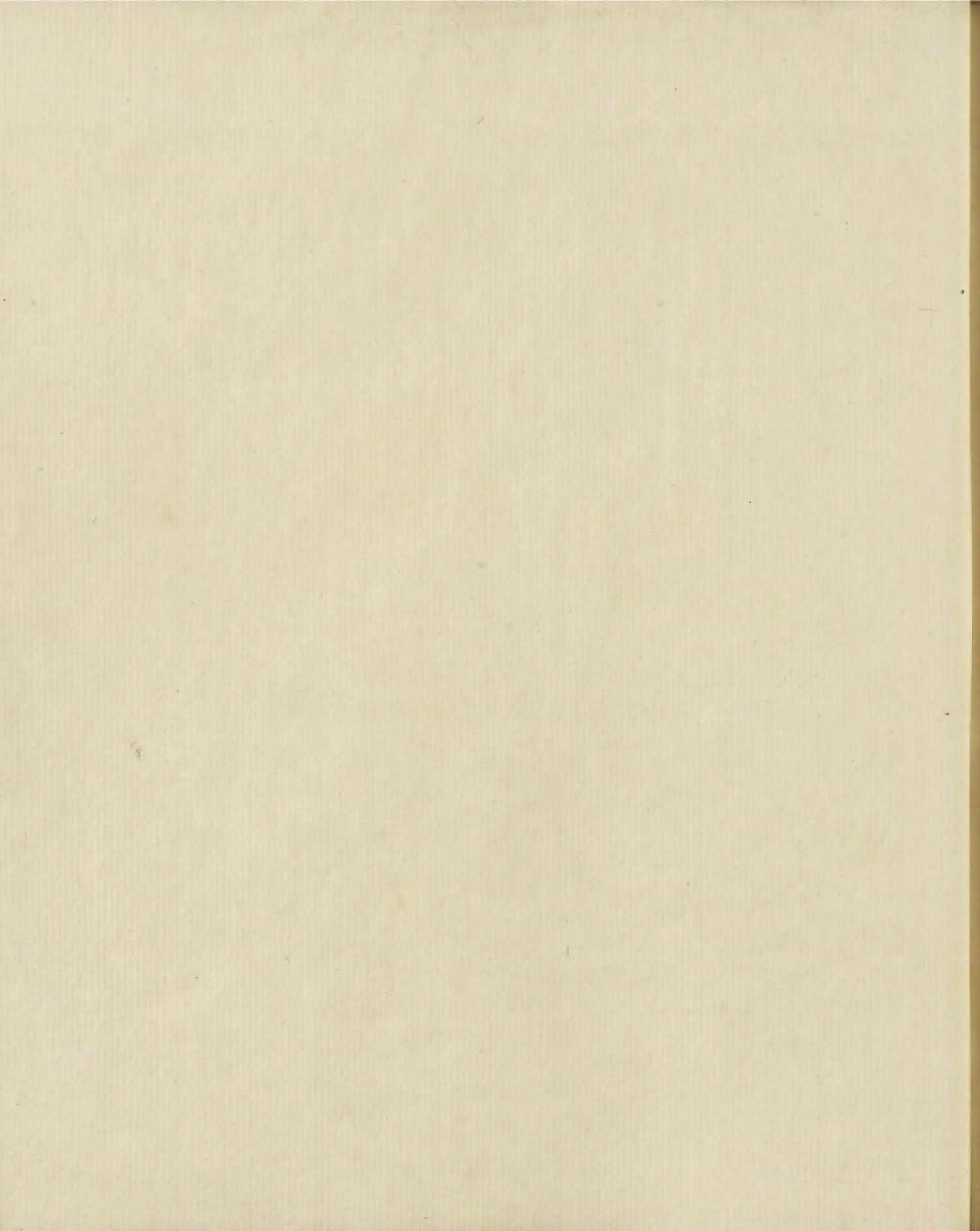






R. 1162

M170



Sénat.

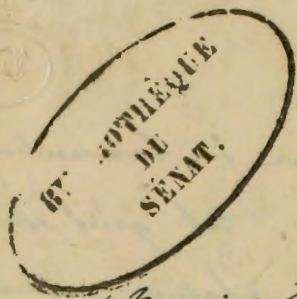
Paris, le.

186

XXVI

BIBLIOTHÈQUE.

Autographe
de J. J. Rousseau



Monsieur

à M. Pierre-Louis Lullin
Président adj. du Sénat

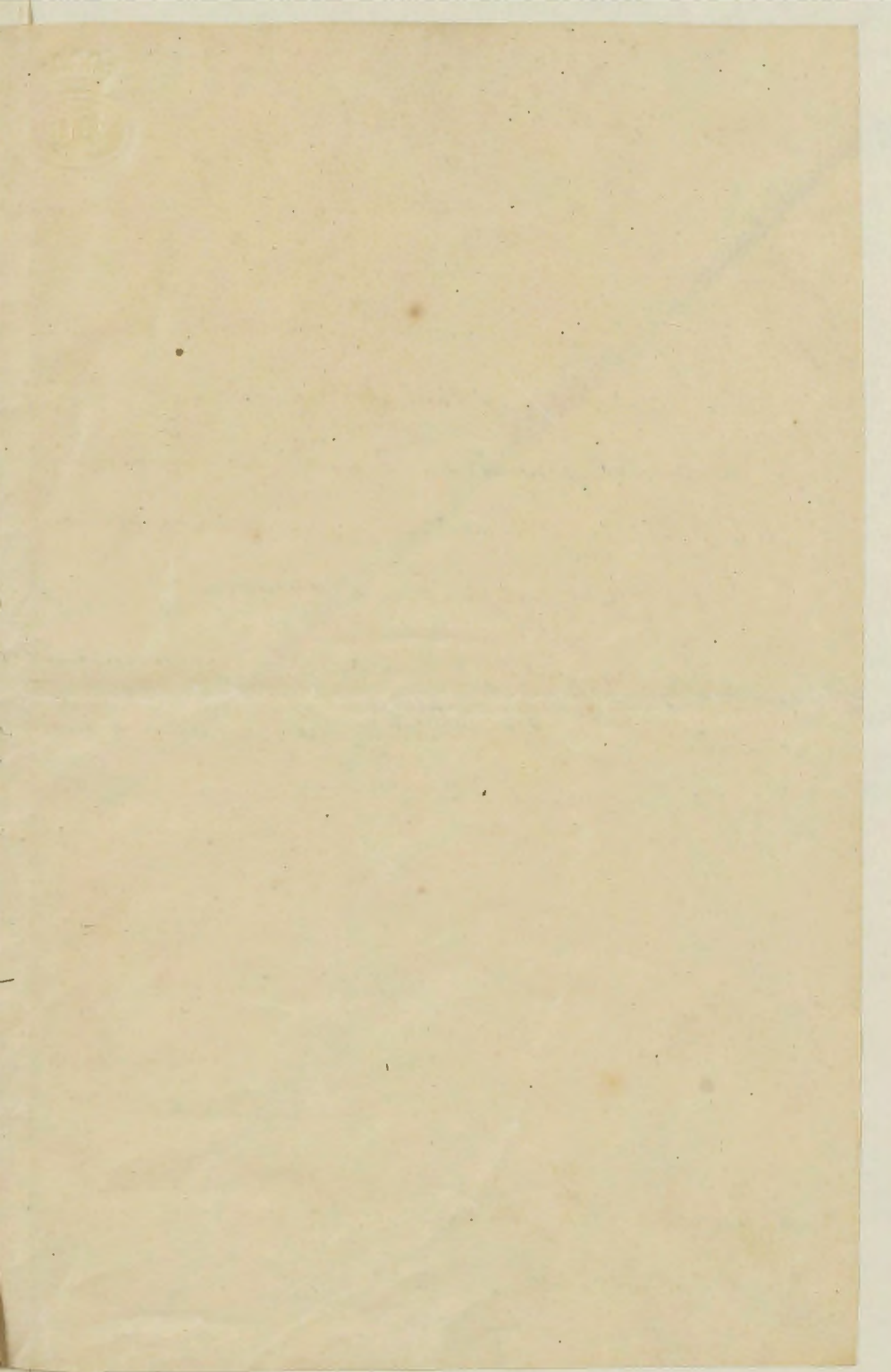
je dois dire que vous m'avez écrit que j'ai
oublié la promesse que je vous avais faite
de vous adresser de l'écriture de J. J.
Non mais pour l'offrir à la Bibliothèque
du Sénat. j'ai l'honneur de vous envoyer
un extrait, c'est par Jean Jaquet pour
servir à un ouvrage que compose M. de
Dubin dont il est le secrétaire, pour à la
gloire de son pays. je dois dire que
ce livre par un ouvrage si utile; mais on ne
peut offrir que ce que l'on a, la bonne
volonté est requise dit on pour le faire
mais dans mon cas je crains cette promesse
j'en ai été trop heureux de pouvoir offrir et

Déposer à la bibliothèque de la bibliothèque
un ouvrage de valeur. tout grâces et
venillez l'accepter et le classer comme il
vous plaira. j'aurais eu grand plaisir
à ne pas priver de l'usage en personne
sa suite l'écriture de ma correspondance
à votre très aimable souvenir

venillez s'en souvenir, Monsieur, l'assurance de
sentiment très distingué avec laquelle
j'ai l'honneur d'être

Votre très humble
et très Obéissant serviteur
Le Comte De Stolberg
Sénateur

Château de Chouvaucourt à Bliin Indre et Loire
le 16 octobre 1853. / r





[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

De la Religion des
Paysans.

22

BIBLIOTHÈQUE
DU
SÉNAT.

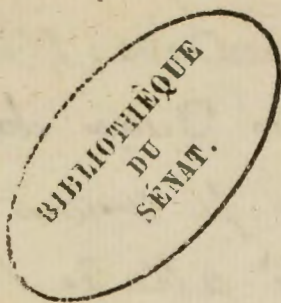
Écriture

De J. J. Rousseau

tiré des manuscrits de la Bibliothèque du Château de
Chenonceaux et offert à la Bibliothèque du Sénat
par Le Comte de Vitteureux de Chenonceaux Sénateur
Le 10 octobre 1853.

[Faint, illegible handwriting on aged paper]

Des Religions Payennes.

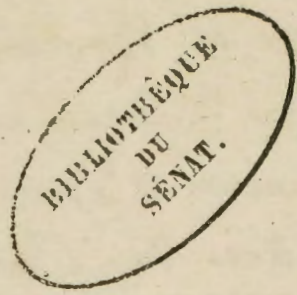


En examinant les usages — politiques du Peuple Romain et de tous ceux dont nous avons parlé, s'il est difficile d'y — trouver le principe de la subordination des f. il l'est bien davantage lorsque l'on — considère les idées et les coutumes religieuses de ces Nations. On — fait le crédit que les Sybilles ont eu dans la Grèce et le respect religieux que les Romains — avoient pour leurs livres. — Dans la Religion payenne que les Romains et toutes les Nations avoient professée jus qu'à lors les f. partageoient, non seulement le sacerdoce, mais aussi les honneurs divins. et l'on a été, si longtems sans entendre fesselle à la distinction des sexes, que les amis ~~se disoit en sans dans la Mythologie~~ fesoient les mêmes divinités males et et femelles.*

* Venus, la Lune et Mercurus ont été adorés sous les deux sexes.

4
Ce n'est pas dans la Mythologie
des Anciens peuples qu'il faut
chercher principalement leur
raison. Cependant, l'idée de
l'origine des Dieux chez toutes
les Nations se trouve toujours
attachée à celle de l'origine
du Monde, de la nécessité
d'un culte Religieux moral
et politique. Excellente
idée, qui doit faire honneur
aux h. et dans l'idolatrie,
en q. peut servir de preuve
à la vraie Religion.

Quand on cherche chez les
différentes Nations l'idée
Physique qu'ils ont prise
d'abord de la Divinité, on
voit qu'ils l'ont prise
indifféremment mâle et
femelle. Quand les Religions
sont devenues Symboliques,
les Simulacres ont été l'un



et l'autre indifféremment.
 Quand les h. se sont livrés à
 l'idolâtrie, et qu'ayant
 accordé les honneurs divins
 à ceux d'entre eux qui
 avoient été utiles aux autres,
 ils ont multiplié les honneurs
 et les temples; il y en a
 eu autant sous les noms des
 f. que sous ceux des h.* et
 quand tous ces différens cultes
 ont donné la naissance au
 sacerdoce, les f. l'ont partagé
 avec une égale dignité et
 une égale autorité.

* l'ordre des D. d'Ennius.

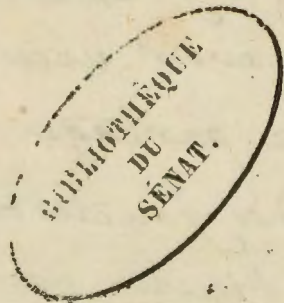
Les f. ont eu des fêtes et des
 cultes communs avec les h. et
 des fêtes particulières entre elles
 pour lesquelles les h. n'avoient
 pas moins de vénération
 que pour les leurs. Les fêtes
 d'Isis et d'Osiris, celles d'Astarte

6 | rien retait si célèbre et
les prêtresses d'Argos, leur
salar de la Servoit depoque
dans les Evénemens publics
notte

ms de four moule
le jeune a trouvé
dans son voyage
de grece a trouvé
une inscription qui
contient ^{une} suite de
ces prêtresses

et d'Adonis étoient généralement
respectées. | Les plus grands h.
Grecs et Romains et ce les
Empere^{rs}. desirèrent ^{ce} un
honneur d'être initiés aux
mystères de Cérés d'Eleusis
dont les ^{les} étoient spécialement
chargés. On a jeté dans la
sont devenus
suite quelques ridicules ^{fun}
n et scandaleux
quelques uns de ces mystères.
On les a ~~été~~ accusés de scandale,
mais cela n'étoit point
particulier aux mystères et aux
fêtes des ^{g.} Les Prêtres
d'Anubis et d'autres abusèrent
de leur ministère. Les abus
peuvent se glisser par tout.
L'institution de ces ceremonies
et de chacune de ces fêtes
avoit eu des motifs respectables;
elles avoient subsisté longtems
respectées, et les

dans la religion des germains
 et des gaulois il y avoit
 des druides et druidesses
 chargés — ont du sacerdoce
 et lon avoit dans chaque
 nation une de respect
 p^r les uns q^u p^r les autres



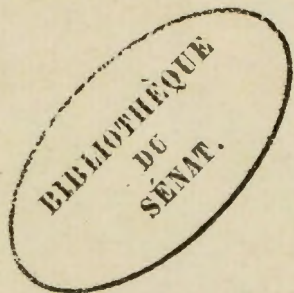
Nations étoient fort —
 accoutumées à voir les objets
 de leur plus grande —
 vénération entre les mains
 des p^r. / Dans la Cerem
 Dans la Ceremonie des
 Apotheoses le Corps des p^r. —
 étoit placé à droite auprès
 de l' image Divine et
 les sénateurs étoient à —
 gauche.

~~rien n'est si célèbre q^{ue} les
 prestres d'orges, leur
 sacerdoce seroit d'époque
 dans les evenemens publics
 chez de Gourmont le jeune
 dans son voyage de grece
 a trouvé une inscription
 qui contient une suite
 de ses prestres~~

~~porte, on note~~

on voit encore à Metz sur
 la porte d'un ancien temple
 un bas relief a thouron
 des lettres marées avec une
 inscription, il y a un autre
 monument des mêmes lettres
 sur le portail d'une eglise
 de Lyon

toute l'antiquité a connu
 le nom de matres salvorum
 a côté de celui de pater
 salvorum, si les anciens
 réfléchissent, au milieu de
 nous ils n'ont pas



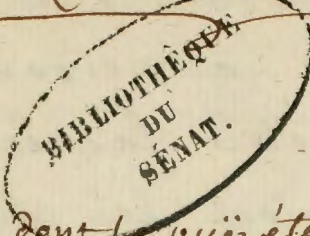
La Considération des respects
et même de ~~la vénération~~

si
 Quand les différentes idées —
 religieuses que nous ^{avons} ~~venons de~~
 rapporter, ^{ne} ~~n'auroient~~ été qu'un
 abus de la Religion que Dieu
 donna à Adam et depuis à
 Moïse, cela ne changeroit rien
 à la conclusion que nous en
 pouvons tirer, Du partage de
 la vénération entre les hommes
 et les femmes, du partage de
 leur Sacerdote, et en un mot
 d'une égalité très parfaite.



[Faint, illegible handwritten text]

11 Des Vestales
Romaines



mais dont le vuë étoit interdite généralement en à cet égard tout étoit profane jusqu'aux Pontifes eux. Les Vestales étoient chargées de faire des leçons aux Ministres de la Religion, et de d'aller certains jours de l'année faire au Roy des sacrifices des exhortations sur ses devoirs.

Le grand Pontife seul avoit inspection sur les fautes que les Vestales pouvoient commettre. nous n'entrevoyons point ici dans la discussion sur la correction de verges dont on a tant demandé compte à M. l'Abbé Nadal et que Plutarques a dit qui se faisoit à travers des rideaux. nous nous entendons à la punition telle qu'elle fut que le grand Pontife avoit droit de faire.

Les Vestales étoient admises dès l'âge de 6 ans au service de Vesta. Elles n'y étoient engagées que pour 30 ans au bout desquels elles pouvoient se marier si elles vouloient. Elles faisoient voeu de virginité. L'infraction de leur voeu étoit punie proportionnellement aux honneurs qu'on leur rendoit en l'abbé de M. l'Abbé de Die, avec excès. On fait qu'on les enterreroit vives celles qui y avoient manqué. Ces horribles exécutions se faisoient dans un lieu qui en fut nommé le champ exécutable et qui méritoit d'autant mieux ce nom qu'on y vit périr des innocents.

Ces crimes et leurs punitions furent fort rares, et la sagesse des Vestales ajoutoit encore au respect que le Peuple Romain avoit pour leur ordre.

On sait que l'établissement des Vestales ^{romaines} avoit été ^{formé} par Numa le second Roy de Rome. Cet ordre avoit été créé avec toutes les distinctions et tout l'appareil des dignités qui se rendent respectables au peuple.

Les Vestales étoient chargées de la garde du feu sacré et de certains simulacres sur lesquels on n'en pas d'accord. Cet ordre se trouva ^{oit} placé pour ainsi dire à la tête de la Religion et de l'Etat. Car non seulement les Vestales étoient chargées des fonctions Religieuses pour lesquelles les Romains avoient le plus de respect et de dévotion: mais elles avoient une grande

influence dans les affaires
Civiles et dans celles de
l'Etat. La personne des
Vestales étoit sacrée. On
leur portoit le plus
grand respect. La présence
seule d'une Vestale donnoit
grace au Criminel qu'elle
rencontroit pourvu qu'elle
assurât ^{par serment} que le hasard
seul avoit fait la rencontre
ce qui étoit la seule occasion
où on exigeoit d'elles le

à l'origine

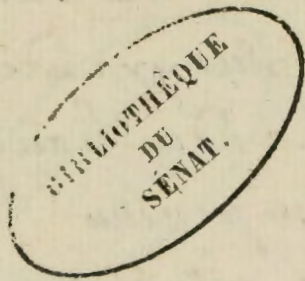
serment; en toute autre
occasion leur simple
témoignage étoit receu
et ayant la force de
serment. #

Le habillement des Vestales avoit
quelque chose de magnifique et
d'élegant. Elles portoient une coiffe
courte où pendoient plusieurs rubans.
leur habit ordinaire étoit une
espèce de rochet blanc avec une
manche de Pourpre, et pour les
jours de fête elles avoient des
ornemens particuliers.

On fait que les Vestales étoient accompa-
gnées d'un Licteur qui portoit devant
elles les faisceaux. Dion qui a vécu
dans le 3^{es} siècle a dit que ce fut au
tems des triumvirs que ce usage fut
établi à l'occasion d'une Vestale qui fut violée
en rentrant de nuit chez elle; mais avant
que Dion fut au monde on savoit que ces
Licteurs avoient été donnés aux Vestales par
Numa, et cette manière d'aller seule explore à tout ce qui peut arriver de nuit dans une
grande ville est difficile à concilier avec la splendeur avec laquelle on voit naître
l'ordre des Vestales. Les témoignages de Dion est encore suspect en ce point que les
Licteurs des Consuls étoient obligés de baiser leurs faisceaux devant elles. Honneur
lequel il est difficile de donner la véritable origine.

Les Vestales avoient des
places de distinction à
toutes les Spectacles espèces de Jeux
et de Spectacles Publics. —
On regarda ce un honneur
fait à une Impératrice de

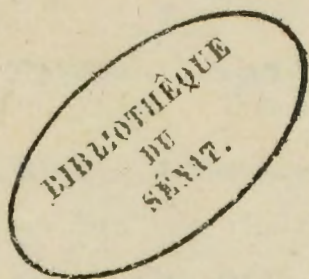
lui avoir donné place au
Cirque parmi les Vestales.



Ceux qui s'avisent de critiquer
aujourd'hui la grande liberté
qu'avoient les Vestales et qui
rapprochent de cette critique
la conduite qu'on a pu
reprocher à quelques unes
oublent que cet ordre a
subsisté 11. cents ans toujours
egalement estimé et
considéré, qu'il fut très
fort difficile à détruire
et plus regretté dans Rome
qu'aucun autre Monument
Religieux du Paganisme.

Quand Theodose et
honorius joignirent à leurs
Domaines tous les fonds
destinés aux sacrifices, les
Vestales soutinrent encore
quelque tems dans
l'Indigence leur considération

Si imague Préfet de
Rome h. de la plus
grande naissance et de
la plus grande probité,
demanda hautement à
l'Empereur Valentinien
leur rétablissement et il
paroit qu'il l'auvoit
obtenue si St. Ambroise
Arch^{que} de Milan n'en
eût dissuadé l'Emper.
travaillant à abatre tous
les vestiges du Paganisme.



L'Histoire à conserver
 les noms des Estales qui
 furent regardées comme coupables
 il y en a eu 17 desquelles on
 doit retrancher celles qui
 furent condamnées injustement,
 telles que celle que nous avons
 citée,

On doit retrancher aussi
 celles qui se donnerent
 volontairement la mort pour
 être seules pour éviter
 la honte d'avoir à se
 justifier.

à lors à peine trouvera-t-on
 un de ces Procès en cent ans,

ne peut on pas dire que les
 Nationa. Serviens seuroient
 Si dans le cours des choses
 humaines on n'avoit jamais
 pu compter qu'un
 prévaricateur par icelle
 Dans chaque ordre.

Les annotations sur ces extraits
 faits et écrits par J. J. Rousseau
 sont de la main de Mad. Du Pin
 dont il étoit le secrétaire et qui
 rassembloit tous les matériaux
 pour la composition d'un ouvrage
 tout en honneur des femmes.

